

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20117023									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überwachen Sie den Ladevorgang sorgfältig und achten Sie darauf, dass die Batterie nicht überladen wird. Ein Überladen kann die Batterie beschädigen oder zu gefährlichen Situationen führen.	Monitor the charging process carefully and make sure that the battery is not overcharged. Overcharging may damage the battery or lead to dangerous situations.	Surveillez attentivement le processus de charge et veillez à ne pas surcharger la batterie. Une surcharge peut endommager la batterie ou conduire à des situations dangereuses.	Monitorare attentamente il processo di ricarica e fare attenzione a non sovraccaricare la batteria. Il sovraccarico può danneggiare la batteria o portare a situazioni pericolose.	Houd het laadproces nauwlettend in de gaten en zorg ervoor dat u de batterij niet overlaadt. Overladen kan de accu beschadigen of tot gevaarlijke situaties leiden.	Supervise atentamente el proceso de carga y tenga cuidado de no sobrecargar la batería. La sobrecarga puede dañar la batería o provocar situaciones peligrosas.	Pečlivě sledujte proces nabíjení a dávejte pozor, abyste baterii nepřebili. Přebíjení může poškodit baterii nebo vést k nebezpečným situacím.	Pažljivo pratite proces punjenja i pazite da ne prepunite bateriju. Pretjerano punjenje može oštetiti bateriju ili dovesti do opasnih situacija.	Pažljivo pratite proces punjenja i pazite da ne prepunite bateriju. Pretjerano punjenje može oštetiti bateriju ili dovesti do opasnih situacija.	Gondosan figyelje a töltési folyamatot, és ügyeljen arra, hogy ne töltse túl az akkumulátort. A túltöltés károsíthatja az akkumulátort, vagy veszélyes helyzetekhez vezethet.
Betreiben Sie das Ladegerät nur unter Aufsicht und achten Sie darauf, dass keine Personen oder Gegenstände in die Nähe des Ladebereichs gelangen können. Schalten Sie das Ladegerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht verwenden oder Wartungsarbeiten	Only operate the charger under supervision and ensure that no persons or objects can come near the charging area. Switch off and unplug the charger when not in use or when performing maintenance.	N'utilisez le chargeur que sous surveillance et assurez-vous qu'aucune personne ni objet ne puisse s'approcher de la zone de chargement. Éteignez et débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors de l'entretien.	Utilizzare il caricabatterie solo sotto supervisione e assicurarsi che nessuna persona o oggetto possa avvicinarsi all'area di ricarica. Spegner e scollegare il caricabatterie quando non viene utilizzato o si esegue la manutenzione.	Gebruik de lader alleen onder toezicht en zorg ervoor dat er geen mensen of voorwerpen in de buurt van het laadgebied kunnen komen. Schakel de oplader uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is of wanneer er onderhoud wordt uitgevoerd.	Utilice el cargador únicamente bajo supervisión y asegúrese de que ninguna persona u objeto pueda acercarse a la zona de carga. Apague y desenchufe el cargador cuando no esté en uso o realizando tareas de mantenimiento.	Nabíječku používejte pouze pod dohledem a zajistěte, aby se do blízkosti nabíjecího prostoru nedostaly žádné osoby ani předměty. Pokud nabíječku nepoužíváte nebo neprovádíte údržbu, vypněte ji a odpojte ze zásuvky.	Punjačem upravljajte samo pod nadzorom i osigurajte da se nitko ili predmet ne približi području punjenja. Isključite i odspojite punjač kada ga ne koristite ili kada obavljate održavanje.	Punjačem upravljajte samo pod nadzorom i osigurajte da se nitko ili predmet ne približi području punjenja. Isključite i odspojite punjač kada ga ne koristite ili kada obavljate održavanje.	A töltőt csak felügyelet mellett használja, és ügyeljen arra, hogy emberek vagy tárgyak ne kerülhessenek a töltési terület közelébe. Kapcsolja ki és húzza ki a töltőt, ha nem használja vagy karbantartást végez.
Halten Sie das Ladegerät sauber und frei von Ablagerungen oder Verschmutzungen. Überprüfen Sie regelmäßig die Anschlüsse und Kabel auf Beschädigungen und führen Sie bei Bedarf Reparaturen durch.	Keep the charger clean and free of debris or dirt. Regularly check the connectors and cables for damage and make repairs if necessary.	Gardez le chargeur propre et exempt de débris ou de saleté. Vérifiez régulièrement l'état des connexions et des câbles et effectuez les réparations si nécessaire.	Mantenere il caricabatterie pulito e privo di detriti o sporco. Controllare regolarmente i collegamenti e i cavi per eventuali danni e, se necessario, eseguire le riparazioni.	Houd de oplader schoon en vrij van vuil of vuil. Controleer regelmatig de aansluitingen en kabels op beschadigingen en voer indien nodig reparaties uit.	Mantenga el cargador limpio y libre de residuos o suciedad. Compruebe periódicamente las conexiones y los cables en busca de daños y, si es necesario, realice reparaciones.	Udržujte nabíječku čistou a bez nečistot a nečistot. Pravidelně kontrolujte připojení a kabely, zda nejsou poškozené, a v případě potřeby proveďte opravy.	Držite punjač čistim i bez krhotina ili prljavštine. Redovito provjeravajte ima li oštećenja na spojevima i kabelima i izvršite popravke ako je potrebno.	Držite punjač čistim i bez krhotina ili prljavštine. Redovito provjeravajte ima li oštećenja na spojevima i kabelima i izvršite popravke ako je potrebno.	Tartsa a töltőt tisztán, törmeléktől és szennyeződédtől mentesen. Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat és a kábeleket, hogy nem sérültek-e, és szükség esetén végezzen javításokat.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

CTEK SWEDEN AB  
 ROSTUGNSVÄGEN 3, SE-77670 VIKMANSHYTTAN, SWEDEN  
 germany@ctek.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20117023									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.